

HHS 108/116/124/132/132 D

Servidores de Hearing Hotspot™

MANUAL DEL USUARIO



Advertencias e instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA O HUMEDAD.

¡PRECAUCIÓN! PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO quite la cubierta. Adentro no hay piezas que el usuario pueda reparar o sustituir. Para servicio, comuníquese con personal técnico calificado.

AVISO SOBRE CABLE DE ALIMENTACIÓN PARA OPERACIÓN INTERNACIONAL – Por favor, llame a Servicio al Cliente al 800.328.6190 Williams Sound para hacer el pedido del cable de alimentación apropiado para el país donde se use.

Instrucciones de seguridad importantes:

1. Lea estas instrucciones
2. Conserve estas instrucciones
3. Preste atención a todas las advertencias
4. Siga todas las instrucciones
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie con un paño seco solamente.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. Conecte el cable de alimentación para evitar que sea pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos y el punto en el que salen del aparato.
11. Utilice únicamente los complementos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante períodos prolongados.
13. Para servicio técnico, busque a personal calificado.
14. El aparato no debe ser expuesto a líquidos.
15. Carritos y soportes – El aparato debe utilizarse solo con un carrito o soporte recomendado por el fabricante. El conjunto de aparato y carrito se debe mover con cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que el aparato y el carrito se vuelquen.
16. Instalación en pared o techo – El aparato se debe montar en una pared o techo solamente según las recomendaciones del fabricante.
17. Fuentes de alimentación – El aparato debe conectarse a una fuente de alimentación únicamente del tipo descrito en las instrucciones de operación o según se indique en el aparato.
18. Entrada de objetos y líquidos – Se debe tener cuidado para evitar la caída de objetos y el derrame de líquidos en el interior a través de las aberturas.
19. Servicio técnico – El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de funcionamiento. Cualquier otro el servicio técnico debe dejarse en manos de personal de servicio calificado.

Precauciones:

1. Alimentación – ADVERTENCIA: ANTES DE ENCENDER EL EQUIPO POR PRIMERA VEZ, LEA LA SECCIÓN SIGUIENTE CUIDADOSAMENTE. La unidad está diseñada para utilizarse únicamente con el cable de línea de la región en la que funcionará.
2. Etiqueta de tensión (panel posterior) – Una etiqueta ubicada en la conexión de alimentación del panel posterior indica la entrada de CC para la unidad. La etiqueta indicará DC 12V. Nota: utilice la fuente de alimentación Williams Sound TFP 051 para esta unidad.
3. No enchufe en las conexiones de entrada, de salida, Ethernet o USB mientras el interruptor de encendido se cambia a la posición “ON” (encendido).
4. No toque el HHS 132/132D con las manos mojadas. No manipule el HHS 132/132D o el cable de alimentación con las manos húmedas o mojadas. Si entra agua o cualquier otro líquido en el gabinete del HHS 132/132D, lleve el HHS 132/132D a un técnico calificado para su revisión.
5. Coloque el HHS 132/132D en un lugar con buena ventilación. Tenga especial cuidado en garantizar una ventilación eficaz alrededor del equipo HHS 132/132D, especialmente cuando se coloca en un bastidor de audio. Si se obstruye la ventilación, el HHS 132/132D puede sufrir sobrecalentamiento y funcionar mal. No exponga el HHS 132/132D a luz solar o calefacción directas, porque la temperatura de los componentes internos del HHS 132/132D puede aumentar y reducir la vida útil de los componentes. Evite los lugares húmedos y polvorientos.
6. Cuidado – De vez en cuando se deben limpiar los paneles frontales y laterales y el gabinete caja con un paño suave. No utilice material áspero, diluyentes, alcohol u otros disolventes químicos o trapos, ya que esto puede dañar el acabado o eliminar los gráficos de los paneles.

Descripción general del sistema

Gracias por adquirir el servidor Hearing Hotspot HHS 108/116/124/132/132D. Está disponible en cinco configuraciones:

HHS 108 – 8 entradas de audio monofónico/4 entradas de audio estereofónico

HHS 116 – 16 entradas de audio monofónico/8 entradas de audio estereofónico

HHS 124 – 24 entradas de audio monofónico/12 entradas de audio estereofónico

HHS 132 – 32 entradas de audio monofónico/16 entradas de audio estereofónico

HHS 132 D – 32 entradas de audio monofónico/16 entradas Dante™ estereofónicas

Opciones de actualización:

HHS CH8 – módulo de expansión de entrada analógica 8 canales.

Las unidades de servidores analógicos son actualizables en campo con este módulo. Los modelos analógicos con menos de 32 canales monofónicos / 16 canales estereofónicos son ampliables con módulos de expansión HHS CH8, que son 8 tarjetas de entrada analógica monofónica / 4 tarjetas de entrada analógica estereofónica. El servidor aceptará hasta cuatro módulos de expansión para un total de 32 canales monofónicos/16 canales estereofónicos. Para agregar un módulo o módulos se requiere cierto grado de reconfiguración en el servidor y esas instrucciones se incluyen con los módulos de ampliación.

HHS DM32 Conversión de HHS 108/116/124/132 a servidor de entrada Dante de 32 canales.

No es actualizable en campo – la unidad de servidor debe enviarse de vuelta a Williams Sound para la conversión.

Características:

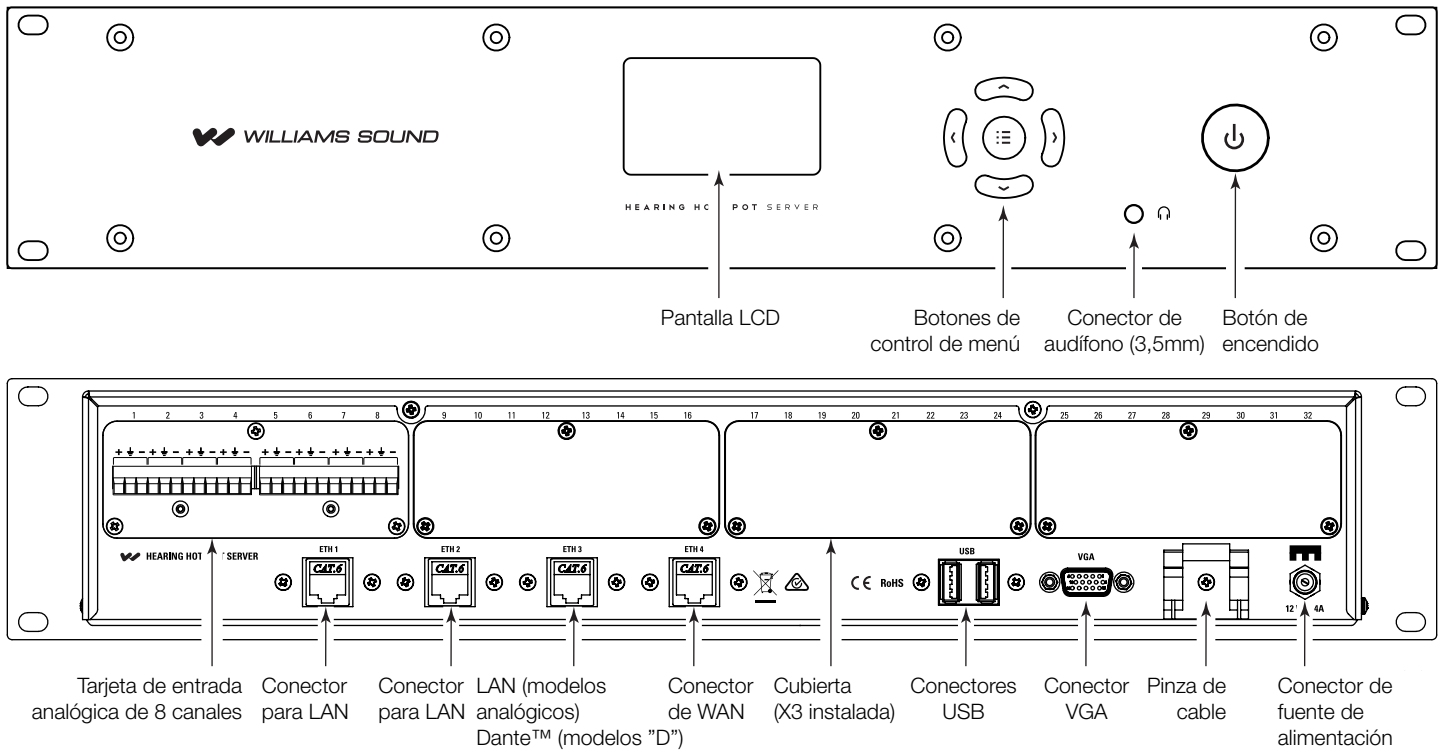
- Expansibles (ranuras para tarjetas = 8/16/24/32 canales)
- Escalables (hasta 32 canales por unidad, número prácticamente ilimitado de unidades)
- Latencia muy baja
- Receptor sin mantenimiento (el usuario proporciona su propio dispositivo)
- El contenido publicitario se muestra en los dispositivos móviles
- El contenido publicitario se puede manejar desde cualquier lugar con acceso a Internet

Aplicaciones ideales:

- Casas de apuestas
- Centros de Ejercicio
- Lugar de culto
- Ayuda auditiva
- Eventos públicos
- Interpretación
- Lugares grandes

Controles y conectores

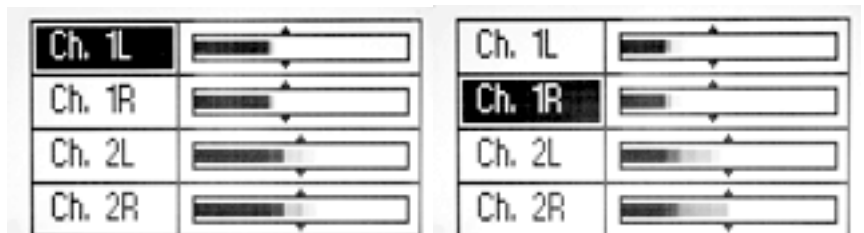
Los controles de menú se utilizan para ajustar los niveles de entrada de audio que se muestran en la pantalla LCD frontal. Cuando se resalta una entrada, esta entrada se reproduce a través del conector de audífono.



Ajustes de usuario

El usuario puede ajustar los niveles de entrada de audio para cada canal, pero solo si esta función está desbloqueada. Si los niveles de audio no se pueden ajustar como se describe aquí, póngase en contacto con el integrador que instaló el producto para discutir el desbloqueo del ajuste de nivel de entrada.

Para acceder a los ajustes de nivel de entrada de audio, desde la pantalla principal (que muestra el logotipo de Hearing HotSpot) presione y suelte el botón de menú. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para ajustar el nivel de la entrada actual. Utilice los botones de flecha arriba / abajo para pasar a la siguiente entrada. El tiempo de espera de este menú expira después de aproximadamente 1 minuto de inactividad.

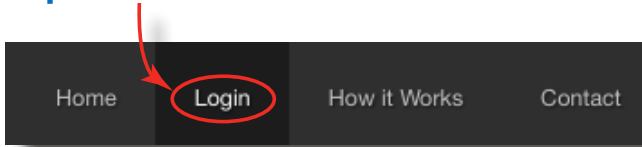


Portal del lugar (Gestión de contenidos en dispositivos inteligentes)

El contenido enviado desde el servidor a los dispositivos inteligentes (tales como cintillos de anuncios publicitarios, cupones, documentos en pdf descargables, mensajes dinámicos, etc.) se gestiona en el portal del lugar de Hearing HotSpot™.

1. Ingrese en www.hearinghotspot.com

2. Haga clic en el botón “LOGIN” (iniciar sesión) en la parte superior de la pantalla.



3. Introduzca su nombre de usuario y contraseña.

El nombre de usuario y contraseña se asignan cuando el sistema se compra. Si no están disponibles, comuníquese con el proveedor al que se adquirió el equipo.

Para más **detalles** sobre cómo iniciar sesión y utilizar el Portal, visite nuestro sitio web y descargue la "Guía del usuario del Portal del lugar" o llámenos y pregunte por "Tech Blue".

Recursos adicionales

Por favor, visite nuestro sitio web para encontrar documentación de apoyo adicional para el servidor de Hearing HotSpot como la siguiente:

Hearing HotSpot™ Manual y guía del usuario del Portal del lugar

Hearing HotSpot™ Guía de la red

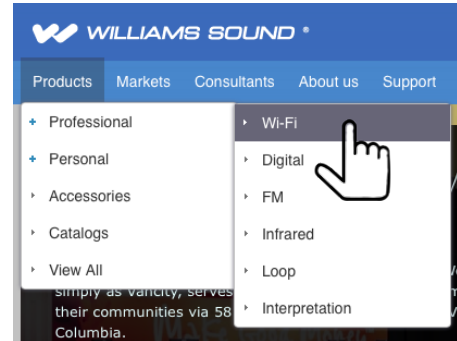
Hearing HotSpot™ Aplicación para Android

App iOS de Hearing HotSpot™

.... y más.

Para descargar, imprimir y/o guardar estos documentos, visite nuestro sitio web en www.williamssound.com.

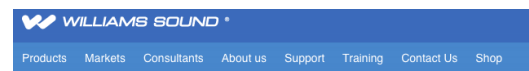
Utilice las pestañas superiores para ir a - Productos - Profesional - Wi-Fi.



Haga clic en el modelo que tiene.



Haga clic en la pestaña Downloads (descargas).



HHS 132 D

HEARING HOTSPOT™ SERVER WITH 32 DANTE™ INPUTS

DESCRIPTION	FEATURES	SPECS	DOWNLOADS	HOW IT WORKS
downloads				
Download/View	Name			
	HHS 108/116/124/132/132D Hearing HotSpot™ Specifications			
	Hearing HotSpot Brochure - Low Res			
	Hearing Hotspot Android App			
	Hearing HotSpot Brochure - High Res			
	Hearing Hotspot IOS App			

Especificaciones de HHS 108/116/124/132/132D

Características físicas	Caja de bastidor estándar 2 RU de 19", de 13" de profundidad (se requiere bastidor profundo). Peso: 14,0 lbs (6,4 kg). Color: cara negra de aluminio bruñido, caja negra texturizada. Pantalla LCD con iluminación de fondo en azul y con el texto de color azul oscuro. Botones de encendido y control con iluminación de fondo en azul.
Entorno	Almacenamiento: -40° F a 150° F (-40° C a 65° C) Operación: 30° F a 110° F (0° C a 45° C)
Ventilador	26 dB(A), velocidad variable, temperatura controlada.
Requisitos de red	El hardware de red debe ser compatible con IGMP, la IGMP Snooping, multicast (múltiples clientes simultáneos de multidifusión), de voz o de calidad de servicio más alta y debe tener ancho de banda disponible. Acceso a Internet para actualizaciones de mantenimiento y administración de contenido a través del portal del lugar.
Requisitos de los dispositivos móviles	Apple iOS 6 mínimo, Android 4.2 mínimo
Ranuras de expansión	(4x) estilo trineo, para aceptar un módulo de expansión de entrada analógica de 8 canales (HHS CH8) cada uno. A las ranuras no utilizadas se les instalan placas ciegas.
Entradas de audio	HHS 108/116/124/132 Solo analógico. Admite nivel de línea balanceada o no balanceada. Rango de entrada de -10 dBV a +8 dBu. Entradas desde módulo de expansión de entrada de audio de 8 canales HHS CH8. Un módulo proporciona 8 entradas monofónicas y cada entrada tiene un bloque de terminales de 3 posiciones configurado como +,C,-. Cada unidad de servidor puede aceptar hasta 4 módulos de ampliación o 32 canales monofónicos/16 canales estereofónicos de entrada en total. HHS 132 D: Dante™ (tarjeta de sonido virtual) solamente. Hasta 32 canales Dante™ por servidor. A las ranuras para tarjetas de expansión se les instalan (4x) placas ciegas.
Conectores ethernet	(4x) conectores RJ-45, 10/100/1000 Mbps, proporcionados por enrutador interno, configurado como sigue: HHS 108/116/124/132: (3x) LAN, (1x) WAN. (Ver ubicación en el diagrama posterior) HHS 132 D: (2x) LAN, (1x) Dante™, (1x) WAN. (Ver ubicación en el diagrama posterior)
Puerto USB	Admite versión 2.0.
Puerto VGA	Admite resoluciones de hasta 2560x1600.
Conector de audífono	Conector estéreo de 3,5 mm, carga de 35 mW, 33 Ω.
Método de transmisión de datos	Software patentado de Hearing Hotspot; IP para transmisión en vivo
Latencia	Servidor nativo: rango de μs. Búfer de paquete configurado para 60 ms. Dispositivos de recepción: 100 ms óptimo.
Tasas de muestreo compatibles	48, 44.1 kHz con resolución de 24 bits
Ancho de banda de audio utilizado	Ethernet (cableado): No más de 8 kbps, por secuencia Wi-Fi: No más de 12 kbps Wi-Fi, por secuencia
Alimentación	Fuente de alimentación de escritorio externa requerida (TFP 051). Entrada: Universal 90-240 VCA, 50/60 Hz, 60 vatios. Salida: 12 VCC, 4 A, conectores de 2,1 mm, centro positivo.
Interfaz de control de usuario	Pantalla LCD con botones Left (izquierda), Right (derecha), Up (arriba), Down (abajo) y Select (seleccionar). Cada entrada se puede ajustar para Pad (nivel de atenuación preestablecido), Trim, Level (volumen), y tipo (monofónico balanceado, mono no balanceado, estéreo no balanceado). Salida seleccionable como estereofónica o monofónica. Ajuste de rango de atenuación de entrada de ± 6 dB.
Características de la aplicación	Denominación de canales, cupones, cintillos de anuncios publicitarios, mensajes dinámicos, fondo personalizado, documentos en pdf descargables.
Garantía	2 años
Aprobaciones	FCC, IC, CE, RCM, RoHS, WEEE. Certificaciones de seguridad (UL, esquema CB) pendientes.

NOTA: ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.

Nota: El servidor Hearing HotSpot™ está diseñado para funcionar en una red Ethernet típica. Excepto por el router interno, ningún otro hardware de red se incluye con el servidor. Cada red tiene varios factores que pueden afectar el rendimiento del servidor. Cada *dispositivo móvil* también puede tener características que pueden afectar al rendimiento. Máximo de 249 dispositivos de usuario (direcciones IP) por servidor cuando se utiliza enrutador interno (una subred). Algunas redes de empresa se pueden configurar para incluir más. Consulte con su representante de Williams Sound o llame a nuestro equipo Blue Tech para obtener más información sobre la optimización de una red y dispositivos para el mejor rendimiento posible. Si no existe la red, nuestro equipo Blue Tech puede ayudarlo a diseñar una para optimizar el rendimiento del servidor.

2 años de garantía

Los productos Williams Sound están concebidos, diseñados y fabricados bajo condiciones cuidadosamente controladas para ofrecerle muchos años de servicio confiable.

Williams Sound garantiza el servidor HHS 108/116/124/132/132D Hearing HotSpot™ contra defectos en cuanto a materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante 2 años a partir de la fecha de compra.

Esta garantía está disponible para el comprador final original del producto y PUEDE transferirse a compradores posteriores del producto.

Los micrófonos, auriculares, audífonos, baterías, cargadores, cables, maletines y la mayoría del resto de los productos accesorios tienen una garantía de 90 días.

Williams Sound no tiene control sobre las condiciones en las que se utiliza este producto. Por consiguiente, Williams Sound desconoce toda garantía que no se haya especificado anteriormente, tanto expresa como implícita, con respecto al Servidor HHS 108/116/124/132/132D Hearing HotSpot™ incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad de uso de tales equipos, incluyendo, sin limitación, cualquier garantía de que el uso de dichos equipos para cualquier propósito cumplirá con las leyes y reglamentos aplicables. Williams Sound no se hace responsable ante persona o entidad alguna por cualquier gasto médico o cualquier daño directo, incidental o consecuente causado por cualquier uso, defecto, falla o desperfecto del producto; independientemente de que la reclamación de tales daños se base en garantía, contrato, agravio u otro argumento legal, el único remedio en caso de defecto, falla o desperfecto de los productos es el reemplazo del producto. Ninguna persona tiene autoridad para obligar a Williams Sound por cualquier declaración o garantía con respecto al Servidor HHS 108/116/124/132/132D Hearing HotSpot™. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas anularán la garantía. Esta garantía se considerará nula si el daño se produjo debido a mal uso o si el producto fue reparado o modificado por cualquier persona que no sea un técnico de servicio autorizado por la fábrica. La garantía no cubre el uso y desgaste normal del producto o cualquier otro daño físico salvo que el daño haya sido causado por un defecto de fabricación. Williams Sound no se hace responsable por daños consecuentes que se deban al hecho de que el equipo no funcione según lo previsto. Williams Sound no asume responsabilidad u obligación alguna con respecto a la forma de utilización de cualquier equipo vendido por Williams Sound.

Esta garantía no cubre el reembolso de los gastos de retiro y transporte del producto para la evaluación del servicio de garantía ni de la instalación de cualquier producto de reemplazo proporcionado de acuerdo con esta garantía.

Las exclusiones y limitaciones especificadas anteriormente no se incluyen ni deben ser interpretadas con la intención de contravenir disposiciones imperativas de la ley pertinente. Si alguna parte o término de esta Exención de garantía es considerado ilegal, inaplicable o en conflicto con la ley correspondiente por un tribunal de jurisdicción competente, la validez de las partes restantes de esta Exención de garantía no se verá afectada, y todos los derechos y obligaciones se interpretarán y aplicarán como si la presente Garantía limitada no contuviera la parte o el término considerado nulo. Los términos de la garantía se rigen por las leyes del Estado de Minnesota.

Los precios y las especificaciones de los productos están sujetos a cambio sin previo aviso.

*Para la declaración completa de la garantía, vaya a: www.williamssound.com/warranty-statement

NOTA: Los productos de Williams Sound NO están diseñados para su uso en entornos químicos o con niveles extremos de temperatura o humedad. El ingreso de sustancias químicas, tales como cloro, agua salada o sudor humano, en el producto causará daños a los circuitos. La garantía del producto NO cubre daños por estas causas.

Si tiene problemas con su sistema, llame al número gratuito de Atención al cliente 1-800-843-3544 (EE.UU.) o al +1 952 943 2252 (fuera de EE.UU.)

Si es necesario devolver el sistema para prestarle servicio, su representante de servicio al cliente le dará un número de autorización de retorno (RA) y las instrucciones de envío.



10300 Valley View Rd · Eden Prairie, MN 55344
800-328-6190 / 952-943-2252 · FAX: 952-943-2174
www.williamssound.com

Derechos de autor 2016 Williams Sound LLC

MAN 205A SPA